



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung der Genehmigung
eines Typs eines elektrischen/elektronischen Bauteiles nach der
Regelung Nr. 10

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning approval extended
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to
Regulation No. 10

Nummer der Genehmigung: **041653**
Approval No.:

Erweiterung Nr.: **02**
Extension No.:

1. Fabrikmarke (Handelsname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Eberspächer
2. Typ:
Type:
Airtronic M

Ausführung(en):
Version(s):
B3 Plus, B4, D3, D3 Plus, E4, D4, D4S, D4 Plus

Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
**Airtronic B3 plus, Airtronic B4, Airtronic D3, Airtronic D3 Plus, Airtronic E4,
Airtronic D4, Airtronic D4S, Airtronic D4 Plus**
3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Bauteil vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the component:
**Ausführungsbezeichnung
version**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: 041653, Erweiterung 02
Approval No.:

- 3.1 Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:
auf dem Gehäuse
on the housing
4. Klasse der Fahrzeuge:
Category of vehicle:
entfällt
not applicable
5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG
DE-73730 Esslingen
6. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des ECE-Genehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval-mark:
Klebeschild auf dem Gehäuse
adhesive label on the housing
7. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG
DE-73730 Esslingen

Eberspächer Climate Control Systems Sp. z o.o.
PL-55-200 Olawa
8. Zusätzliche Angaben (erforderlichenfalls):
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see appendix
9. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
SGS-TÜV Saar GmbH
DE-81379 München
10. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
entfällt
not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: 041653, Erweiterung 02
Approval No.:

11. Nummer des Prüfprotokolls:
Number of test report:
entfällt
not applicable
12. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Anlage
see appendix
13. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
14. Datum: **22.06.2015**
Date:
15. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

(Jörg Burgkhardt)



16. Das Inhaltsverzeichnis der bei den zuständigen Behörden hinterlegten Typpenehmigungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

1. Anlage zur ECE-Typgenehmigungs-Mitteilung
Appendix to the ECE type-approval communication
2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: 041653, Erweiterung 02
Approval No.:

17. Grund oder Gründe für die Erweiterung der Genehmigung:

Reason(s) of extension of approval:

Änderung des Namens des Herstellers
change of name of manufacturer

Änderung des Namens der Fertigungsstätte
change of name of assembly plant

eine weitere Fertigungsstätte kommt hinzu
a further assembly plant is added